

FEMININE WORDS THAT SEEM MASCULINE

R 78

calle =	street
carne =	meat
clase =	class
costumbre =	custom
fé =	faith
flor -	flower
fuelle =	fountain
gente =	people
imagen =	image
leche =	milk
legumbres =	green vegetables
llave =	key
mano =	hand
noche =	night
nube =	cloud
parte =	part
salud =	health
sangre =	blood
señal =	sign
suerte =	luck
tarde =	afternoon

and there are others

There are lots of words that could be on this list. Maybe we'll add some as we go along.

MASCULINE WORDS THAT SEEM FEMININE

abrelatas =	can opener
autopista =	highway
avión =	airplane
camión =	truck, bus (in Mexico)
clima =	climate
crucigrama =	crossword puzzle
día =	day
drama =	drama
gorila =	gorilla
guardarropa =	closet
idioma =	language, idiom
kilogramo =	kilo
lema =	motto
mapa =	map
paraguas =	umbrella
paracaídas =	parachute
poema =	poem
planeta =	planet
puma =	puma (large cat)
problema =	problem
programa =	program
rompecabezas =	puzzle
sacamanchas =	stain-remover
sacapuntas =	pencil-sharpener
síntoma =	symptom
sistema =	system
telegrama =	telegram
tema =	theme

and there are others

WORDS THAT ARE BOTH MASCULINE AND FEMININE

artista =	artist
asistente =	assistant
comediante =	comedian
dentista =	dentist
derechista =	rightist
estudiante =	student
gerente =	manager
gigante =	giant
izquierdista =	leftist
mar =	sea
novelista =	novelist
pariente =	parent, relative
periodista =	journalist
presidente =	president
protestante =	protestant
serviente =	servant
taxista =	taxi driver

and there are others

Pretty much any word ending with **___ente**, or **___ante**, or **___ista** which refers to a person in some kind of group or profession will have the flexibility to be both genders.

Some words use "el" for the singular, but "las" for the plural, because they begin with the sound of the "a".

el agua	-	las aguas
el águila	-	las águilas
el arma	-	las armas
el hacha	-	las hachas

WORDS THAT CHANGE MEANING WHEN THE GENDER IS CHANGED

R 79

el capital =	capitol (investment)			
la capital =	capital (city)			
el cólera =	cholera (disease)			
la cólera =	anger			
el coma =	coma (brain shut down)			
la coma =	comma (punctuation)			
el corte =	cut			
la corte =	court (with a judge)			
el cura =	priest (Catholic Church)			
la cura =	cure (of an disease)			
el orden =	order (arrangement)			
la orden =	order (command)			
el papa =	the Pope (Catholic Church)			
la papa =	potato			
el policía =	police officer			
la policía =	police dept.			
el agua	-	las aguas	-	waters
el águila	-	las águilas	-	eagles
el arma	-	las armas	-	arms (weapons)
el hacha	-	las hachas	-	axes